



2015第六屆香港公開劍道青少年賽 暨



第九屆香港公開劍道新秀賽

康樂及文化事務署資助 香港劍道協會主辦

場地：九龍油塘鯉魚門市政大廈4樓主場

日期：2015年10月4日(星期日) 時間：上午9時至下午6時

第九屆香港公開劍道新秀賽

1. 基本組 (Basic Group without Bogu)
 1. 兒童組 (6-12歲) - Children Event (Age 6-12)
 2. 成人組 (13歲或以上) - Adult Event (Age 13 or above)
2. 帶甲組個人戰 (18歲或以上男女，初段或以下)
Individual Event with Bogu (Age 18 and above male/female, 1Dan and below)

第六屆香港公開劍道青少年賽

3. 兒童組個人戰 (6-12歲) - Children Individual Event (Age 6-12)
4. 青少年組個人戰 (13-17歲男性) - Teenage Individual Event (Age 13-17 Male)
5. 女子組個人戰 (三段或以下13歲或以上) - Female Individual Event (3 Dan or below, Age 13 or above)

第九屆香港公開劍道新秀賽

基本組

基本指定動作 (不用穿上劍道護甲)，適合六歲或以上男女參加。比賽時需穿上劍道衣及袴或運動服。(不能穿上着牛仔褲或短褲)。

Basic Group without Bogu

Basic Group Event (Kendo gear/bogu will not be needed), for age 6 and above. However during the competition all players must wear EITHER Kendogi/Hakama or neat sportswear. No jeans and shorts will be allowed.

帶甲組個人戰

18歲或以上男女，初段或以下，並且未曾在任何由總會舉辦之本地賽事中獲得冠、亞或季軍名次，或從未參加過任何賽事方可參加。必須由本會或各屬會會長或香港劍道協會教練牌持有者推薦。

Individual Event

Age 18 or above applicants, must be 1Dan or below and who have never been awarded any medals (1st Place, 2nd Place or 3rd Place) in any of the local tournament(s) hosted by the Association.

Recommendation from HKKA or its affiliated dojo master or HKKA Coaches License Holders is needed.

Shiai Duration

第九屆香港公開劍道新秀賽

1. 基本組 (Basic Group without Bogu)

Basic Group patterns : 基本動作模式

Ritsu-Rei (立礼)

- 3 steps forward (三步向前)
- Batto & Sonkyo (拔刀及蹲踞)
- Chudan Kamae (中段構え)

- Kirikaeshi – 2 sets (前後切り返し、2組)
- Men uchi (打撃面) x 2
- Kote-Men uchi (打撃小手、面) x 2
- Kote-Dou uchi (打撃小手、胴) x 2
- Men-Hiki-Men (打撃面、後撃面) x 1
- Men-Hiki-Kote (打撃面、後撃小手) x 1
- Men-Hiki-Dou (打撃面、後撃胴) x 1
- Men uchi (打撃面) x 1

2. 帶甲組個人戰 (18歲或以上男女，初段或以下)

Individual Event with Bogu (Age 18 and above male/female, 1Dan or below)

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定；
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic, spirits (kiai) and attitude during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

第六屆香港公開劍道青少年賽

3. 兒童組個人戰 (6-12歲) Children Individual Event (Age 6-12)

- 每局以2分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定；
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 2 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic and spirits (kiai) during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

4. 青少年組個人戰 (13-17歲男性) Teenage Individual Event (Age 13-17 Male)

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定；
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic and spirits (kiai) during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

5. 女子組個人戰 (三段或以下13歲或以上) –

Female Individual Event (3 Dan or below, Age 13 or above)

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方；

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. In the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

備註;

Remarks:

1. 所有參賽選手所使用的竹劍將會進行竹劍檢定，檢定後會蓋上不同的顏色的蓋印，以分辨及確定男女選手所用竹劍合乎賽事規格。兒童組別竹刀亦必須進行安全檢定。

Shinai check - all shinai will have to be checked on the day and stamped with different colors for identification of men and women events. Children's shinai will also be checked for safety.

竹劍規格 (使用一刀)

竹劍重量： 男子 - 510克或以上， 女子 - 440克或以上
17歲或以下男子440克或以上、 17歲或以下女子400克或以上、

總長度： 全長120厘米或以下
17歲或以下男女子全長114厘米或以下

先革直徑： 男子 - 26毫米或以上， 女子 - 25毫米或以上、
17歲或以下男子25毫米或以上、 17歲或以下女子24毫米或以上、

先革長度： 50毫米或以上

竹劍規格 (使用二刀)

竹劍重量(長刀)：男子 - 440克或以上， 女子 - 400克或以上
竹劍重量(短刀)：男子 - 280克至300克， 女子 - 250克至280克
總長度 (長刀)：全長114厘米或以下
總長度 (短刀)：全長62厘米或以下

Standards for the Shinai (Itto-no-kamae)

Weight of shinai : Male (510g & above)
Age 17 or below Male (440g & above)
Female (440g & above)
Age 17 or below Female (400g & above)

Length (male & female): not longer than 120cm
Age 17 or below not longer than 114cm

Diameter of the Sakigawa : Male (26mm & above)
Female (25mm & above)
Age 17 or below Male (25mm & above)
Age 17 or below Female (24mm & above)

Sakigawa length: 50mm & above

Standards for the Shinai (Nito-no-kamae)

Gender		Daito (longer sword)	Shoto (shorter sword)
Weight	Male	(440g & above)	(280g - 300g)
	Female	(400g & above)	(250g - 280g)
Length	Male & female	not longer than 114cm	not longer than 62cm

2. 舉辦單位將在比賽向各隊的參賽選手,審判及工作人員提供午餐飯盒。
Lunch boxes will be arranged by the organizer to all players, referees and helpers.
3. 各參加者必須自行購買個人意外保險。舉辦單位將在比賽當日安排一隊急救隊駐守於比賽場地。
It is recommended all participants to arrange their own insurance policy for joining in the tournament.
First aid team will be stationed at the venue on the tournament day.
4. 如天文台懸掛紅色暴雨警告懸掛或遇三號風球, 比賽將繼續進行; 倘比賽前兩小時天文台發出黑色暴雨警告訊號或懸掛遇八號或以上風球, 是日比賽將會取消, 而不另行通知。已繳交之報費, 不會退回。
The Competition shall carry on in the case of Red Rainstorm Signal or Strong Wind Signal No. 3. However, if Black Rainstorm Signal or No. 8 Storm Signal will be hoisted 2 hours prior to the start of the competition, the event will be called off. Applicants will not be notified. There will be no refund of the fees paid.
5. **截止報名日期:** 2015年 9 月 21 日(星期一) 下午 5 時正
Deadline of Application: on or before 5pm, 21st September 2015 (Monday)
6. 參加費 : 每人港元一佰伍十元正
Joining fee: HK\$150 per head

如女子參賽者同時符合女子組個人戰及帶甲組個人戰 (新秀賽)的參賽要求, 可以費用每位\$250元報名參加這兩個項目。

Female participants, who fulfill the requirements of both Female Individual Event and Individual Event(with Bogu), can apply these two events with an entry fee of \$250.

7. 報名需知:
報名辦法:
填妥報名表格後, 連同劃線支票 (支票抬頭請寫:香港劍道協會有限公司)
寄回 香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓 1029 室, 或交回各屬會會長。
未滿 18 歲人士須連同家長同意書一併交回。

Application :

Please fill in the attached entry form and include a cheque in the name of Hong Kong Kendo Association Limited and return by mail to : Hong Kong Kendo Association Limited (Room 1029, Olympic House, No. 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong) or hand in to Dojo Master.

Parental endorsement is required if applicant is under 18 years old

8. 香港劍道協會有權因應需要修改賽規，一切賽規以大會在比賽當日公佈為準。
Hong Kong Kendo Association reserves the right to amend the rules of the Competition if necessary. The rules announced on the day of the Competitions shall prevail.
9. 如有問題可致電：2504-8145 (香港劍道協會)
Please feel free to contact us on 2504 8145 should you have any inquiries.

Prepared by Ainslie Fok of HKKA

Date: 27August 2015